



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/547
S/1998/1006
27 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 26 октября 1998 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 23 октября 1998 года имею честь обратиться Ваше внимание на новые нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии военными самолетами военно-воздушных сил Турции, зафиксированные 23, 24, 25 и 26 октября 1998 года.

23 октября в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения, вторглись 14 военных самолетов военно-воздушных сил Турции (6 - F-16 и 8 - F-4).

24 октября в район полетной информации Никосии в нарушение международных правил воздушного движения вторглись 20 турецких военных самолетов (10 - F-16, 8 - F-4 и 2 - RF-4). Два самолета RF-4 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр и пролетели над районами мыса Кормакити и Карпасии.

25 октября 50 турецких военных самолетов (38 - F-16, 8 - F-4, 2 - CN-235 и 2 - KC-135) вторглись в район полетной информации Никосии в нарушение международных правил воздушного движения. Четырнадцать самолетов F-16 и четыре самолета F-4 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершив пролет над районами Карпасии и затем удалившись в юго-восточном направлении. Два самолета F-16 и два самолета CN-235 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районами к югу от города Пафос и мыса Апостол Андреас, соответственно. Два самолета KC-135 и восемь самолетов F-16 удалились в юго-восточном направлении.

26 октября 31 военный самолет турецких ВВС (18 - F-16, 8 - F-4, 2 - CN-235, 3 - KC-135) вторглись в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Шестнадцать самолетов F-16 и четыре самолета F-4 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершив пролет над районом Карпасии и затем удалившись в юго-восточном направлении. Два самолета F-16 и два самолета CN-235 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районами к югу от города Пафос и мыса Апостол Андреас, соответственно. Два самолета KC-135 и четыре самолета F-4 удалились в юго-восточном направлении.

Как отмечалось в моих предыдущих письмах, подобные несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр являются нарушением международных правил воздушного движения и одновременно с этим идут вразрез с положениями резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест в связи с этими новыми провокационными действиями Турции, направленными против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Частотность полетов и большое количество самолетов, совершающих вышеуказанные нарушения, служат дополнительным напоминанием о том, что Турция вызывающим образом игнорирует нормы международного права, положения Устава Организации Объединенных Наций и все соответствующие решения Организации по кипрскому вопросу. Более того, эти продолжающиеся пролеты турецкой авиации, равно как и присутствие турецких военных оккупационных сил на острове являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
